

AKTIVA

	Geschäftsjahr 2003	Vorjahr 2002
	EUR	EUR
A. Anlagevermögen		
I. Immaterielle Vermögensgegenstände		
1. Konzessionen, gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten	<u>14.456,00</u>	16.699,00
II. Sachanlagen		
1. Grundstücke, grundstücksgleiche Rechte und Bauten einschließlich der Bauten auf fremden Grundstücken	<u>5.159.361,82</u>	5.233.693,93
2. andere Anlagen, Betriebs- und Geschäftsausstattung	<u>1.196.100,56</u>	1.159.886,56
3. geleistete Anzahlungen und Anlagen im Bau	<u>4.640,00</u>	0,00
III. Finanzanlagen		
1. Beteiligungen	<u>1.047.583,76</u>	1.022.583,76
B. Umlaufvermögen		
I. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände		
1. sonstige Vermögensgegenstände	<u>596.576,34</u>	564.501,31
II. Schecks, Kassenbestand, Bundesbank und Postbankguthaben, Guthaben bei Kreditinstituten	1.262.848,25	2.663.598,76
C. Rechnungsabgrenzungsposten	19.914,70	21.105,94
Summe A K T I V A	<u>9.301.481,43</u>	<u>10.682.069,26</u>

31.12.2003

PASSIVA

	Geschäftsjahr 2003	Vorjahr 2002
	EUR	EUR
A. Eigenkapital		
I. Gewinnvortrag	5.015.754,42	3.869.254,39
II. Jahresüberschuß	687.147,43	1.146.500,03
Summe Eigenkapital	5.702.901,85	5.015.754,42
B. Rückstellungen		
1. Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen	<u>973.182,00</u>	973.797,00
2. sonstige Rückstellungen	<u>570.688,04</u>	533.288,04
C. Verbindlichkeiten		
1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	<u>1.782.000,00</u>	3.700.000,00
2. sonstige Verbindlichkeiten	<u>211.603,02</u>	411.845,12
- davon mit einer Restlaufzeit bis zu einem Jahr (GJ (211.603,02) / VJ (411.845,12))		
D. Rechnungsabgrenzungsposten	61.106,52	47.384,68
 Summe P A S S I V A	 <u>9.301.481,43</u>	 <u>10.682.069,26</u>

		2003 EUR	2002 EUR
1. Umsatzerlöse		6.915.364,60	6.853.164,03
2. sonstige betriebliche Erträge		205.877,99	283.778,37
3. Personalaufwand			
a) Löhne und Gehälter	2.279.365,92	2.279.365,92	2.206.726,44
b) soziale Abgaben und Aufwendungen für Altersversorgung und für Unterstützung	565.252,59	565.252,59	553.990,76
4. Abschreibungen			
a) auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und Sachanlagen, sowie auf aktivierte Aufwendungen für die Inangasetzung und Erweiterung des Geschäftsbetriebes	545.766,44	545.766,44	529.638,32
5. sonstige betriebliche Aufwendungen		2.848.496,26	2.662.729,38
6. sonstige Zinsen und ähnliche Erträge		38.432,96	111.582,61
7. Zinsen und ähnliche Aufwendungen		85.423,94	717,11
8. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit		835.370,40	1.294.723,00
9. außerordentliche Aufwendungen	148.222,97	148.222,97	148.222,97
10. außerordentliches Ergebnis		-148.222,97	-148.222,97
11. Jahresüberschuß		687.147,43	1.146.500,03